



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 07 ATEX 6052

4 Appareil ou système de protection :
Moteurs asynchrones monophasés et triphasés
Type : YBB702, YBB712, YBB703, YBB713, YBB704, YBB714

5 Demandeur : **TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR Co., Ltd**
Adresse : 5 Xinghua Road
Xiqing Economic Development Area
Tianjin (300385) China

6 Fabricant : **TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR Co., Ltd**
Adresse : 5 Xinghua Road
Xiqing Economic Development Area
Tianjin (300385) China

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60051581-552380.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 21 mai 2007

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 07 ATEX 6052

4 Equipment or protective system :
Single/three-phase asynchronous motors
Type : YBB702, YBB712, YBB703, YBB713, YBB704, YBB714

5 Applicant : **TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR Co., Ltd**
Address : 5 Xinghua Road
Xiqing Economic Development Area
Tianjin (300385) China

6 Manufacturer : **TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR Co., Ltd**
Address : 5 Xinghua Road
Xiqing Economic Development Area
Tianjin (300385) China

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 60051581-552380.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.

Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall contain the information as detailed at 15.

Fontenay-aux-Roses, le 21 mai 2007



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

13 ANNEXE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 07 ATEX 6052

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Moteurs asynchrones monophasés et triphasés
Type : YBB702, YBB712, YBB703, YBB713, YBB704, YBB714

L'enveloppe antidéflagrante est constituée d'une carcasse et de deux flasques d'extrémités. Elle contient un stator, un rotor et une protection thermique.

Le câble de raccordement "haute température" est une partie intégrante du moteur.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

IP54

Le marquage doit être :

TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR CO., LTD.

Adresse : TIANJIN, CHINA

Modèle : YBB7XX -20 °C ≤ Ta ≤ + 50 °C

N° de fabrication :

P_N... (W), U_N...(V), I_N...(A), Fréquence (Hz), ... tr / min

 II 2 G

Ex d IIB T3

LCIE 07 ATEX 6052

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

13 SCHEDULE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6052

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Single/three-phase asynchronous motors
Type : YBB702, YBB712, YBB703, YBB713, YBB704, YBB714

The flameproof enclosure consists in a housing, a front and a rear endshield. It houses a stator, a rotor and a thermal protector.

The « high temperature » connecting cable is an integral part of the motor.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

IP54

The marking shall be :

TIANJIN SIDA ELECTRIC MOTOR CO., LTD.

Address : TIANJIN, CHINA

Model : YBB7XX -20 °C ≤ Ta ≤ + 50 °C

Serial number :

P_N... (W), U_N...(V), I_N...(A), Frequency (Hz), ... rpm

 II 2 G

Ex d IIB T3

LCIE 07 ATEX 6052

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

Type / model	YBB702 YBB712	YBB703 YBB713	YBB704 YBB714
Puissance P _N Output Power (W)	370	370	370
Tension U _N Voltage (V)	380 / 400	220 / 230	110 / 115
Fréquence Frequency (Hz)	50 60	50 60	50 60
Régime moteur (tr/min) Rpm	2820 3420	2820 3420	2820 3420
Courant I _N Current (A)	1.0 1.0	2.6 2.4	5.2 4.8

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° YBB7XX du 25/10/2006.
Ce document comprend 6 rubriques (41 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° YBB7XX dated 25/10/2006.
This file includes 6 items (41 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Néant

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Conformité aux normes européennes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-1 (2004)

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Conformity to the European standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-1 (2004)

**LCIE****13 ANNEXE (suite)****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****LCIE 07 ATEX 6052****19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Chaque compartiment d'enveloppe doit être soumis à une épreuve de surpression statique comme spécifiée dans la norme EN 60079-1 (2004) (voir tableau ci-dessous pour la surpression hydraulique à appliquer selon le modèle).
La pression est appliquée pendant au moins 10 s mais ne doit pas dépasser 60 s.

13 SCHEDULE (continued)**14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 07 ATEX 6052****19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Every parts of enclosure are subject to the static overpressure test specified in the EN 60079-1 (2004) standard (see table below for the water pressure to be applied according to the model).
The water pressure is applied for at least 10 s but shall not exceed 60 s.

Modèle / Model	YBB702	YBB712	YBB703	YBB713	YBB704	YBB714
Pression statique / Water pressure (bar)	3.5	3.9	6.4	6.2	6.4	6.2